Consolato Generale d'Italia
Edimburgo

RICHIESTA DI DICHIARAZIONE DI VALORE
Application for a Declaration of Value

Dichiarazione sostitutiva di certificazioni (Art.46 D.P.R. 445 del 28/12/2000)

Al/*To* Consolato Generale d'Italia
Ufficio Titoli di Studio
Italy House
20-22 East London Street
EH7 4BQ – Edinburgh

Prima di inviare la richiesta, si prega di consultare le informazioni disponibili *QUI*
Before submitting the application, please check the information available *HERE*

Il/La sottoscritto/a _____
The undersigned *Nome e Cognome (Name and Surname)*

nato/a a_____ il_____ (gg/mm/aaaa)
born in *(place of birth - town or city)* *on* *(date of birth)* *(dd/mm/yyyy)*

residente a_____ in Via/Piazza_____
residing in *(town or city, country and full postcode)* *in* *(House/Flat no. and Street)*

Tel_____ e-mail _____
Tel. no. *e-mail address*

cittadino/a italiano/a / straniero/a in possesso del documento di identità _____
Italian national / foreign national *holder of ID* *Passaporto/Carta d'Identita'/Altro (Passport/ ID card / other)*

n° _____ rilasciato da _____il _____
no. *issued by* *(please specify issuing authority)* *on*

avendo completato gli studi / having completed the following courses:

- ☐ Qualifica professionale / professional qualification level
- ☐ Secondari / high school level
- ☐ Terziari / Universitari / university level

volendo ottenere in Italia (contrassegnare tutte le opzioni pertinenti):
pursuing to obtain in Italy (please tick all the applicable options)

- ☐ L'equipollenza secondaria / the equivalence of the high school qualification
- ☐ L'equipollenza di titoli terziari / universitari / the recognition of the univeristy diploma(s)
- ☐ L'iscrizione all'Università / the enrolment to an Italian university
- ☐ La concessione di una borsa di studio / the award of a scholarship
- ☐ Altro (specificare) / other (please specify) _____

CHIEDE IL RILASCIO DI:
requests the issue of:

Dichiarazione di valore per il/i seguente/i titolo/i di studio e/o professionali
a declaration of value for the following degrees and/or qualification/s

_____

_____

Dichiara altresì di voler ricevere la suddetta dichiarazione secondo una di queste modalità:
I furthermore declare that I will receive the above declaration in one of the following ways:

☐ Spedizione in Regno Unito per: ☐ posta ordinaria ☐ posta raccomandata
Shipment within the UK: *ordinary post* *recorded post*

☐ Spedizione al di fuori del Regno Unito / *Shipment outside the UK*

con invio al seguente indirizzo / *to be sent to the following address*:

_____

Dichiara infine di richiedere la suddetta dichiarazione di valore:
I declare that the above declaration is requested:

☐ per motivi di studio / *for study purposes*
☐ per motivi di lavoro / *for employment purposes*

Il/la sottoscritto/a dichiara di aver preso visione dell'informativa sulla protezione dei dati personali riguardante i servizi consolari, ai sensi del Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati (UE) 2016/679. Acconsente inoltre che il Consolato Generale d'Italia a Edimburgo condivida il contenuto della domanda ai soli fini di verifica.
I hereby confirm that I have read the information relating to personal data protection with regards to consular services, in compliance with the General Data Protection Regulation (GDPR) (UE) 2016/679. I furthermore give my consent to the Consulate General of Italy in Edinburgh to disclose the content of the application for the only purpose of verification.

_____, _____ _____
Luogo (Place) *data (date) (dd/mm/yyyy)* *Firma del richiedente / Applicant's signature*

LISTA DEI DOCUMENTI ALLEGATI / *CHECKLIST OF THE DOCUMENTS ATTACHED*

A) Documenti obbligatori (domande incomplete non potranno essere processate)
Mandatory documents (Incomplete applications will not be processed)

1. ☐ Fotocopia di un documento di identità valido / *copy of a valid identity document*
2. ☐ Copia autenticata e legalizzata del titolo di studio/professionale / *Verified and legalized copy of the degree or qualification oppure/or*
   ☐ Copia digitale del titolo di studio munita di e-apostille (apostille elettronica), inviata all'indirizzo di posta elettronica edimburgo.scuole@esteri.it in data / *Digital copy of the degree or qualification with e-apostille (electronic apostille) sent to the e-mail address edimburgo.scuole@esteri.it on (date):*_____
3. *(*uno dei seguenti */ one of the following*):
   ☐ Per Titoli di Scuola Superiore/professionali: Certificato di frequenza da parte della Scuola o College
   For SQA/professional qualifications: Letter of attendance issued by your School or College
   ☐ Per Titoli Accademici: HEAR, Trascritto completo degli esami o lettera dell'Università
   For University degrees: HEAR, academic transcript or University letter
4. *(*uno dei seguenti */ one of the following*):
   ☐ Pagamento della tariffa consolare con Postal Order / *payment of the relevant consular fee with Postal Order*
   ☐ Chiede di essere contattato/a al proprio indirizzo di posta elettronica per il pagamento della tariffa consolare tramite bonifico bancario / *ask to be contacted per e-mail to receive instruction for the payment by bank transfer*
   ☐ Documentazione per l'esenzione dalla tariffa consolare / *Proof of exemption from the consular fee*
   e <u>(per i cittadini italiani */ for Italian citizens*)</u> prova della residenza all'estero / *proof of residence abroad* oppure/*or*
   Registrazione all'AIRE presso il Consolato di / *AIRE registration at the Consulate in* _____
5. ☐ (solo per la restituzione in Regno Unito / *for return within the UK only*): busta preindirizzata e preaffrancata / *self-addressed and prepaid envelope*

B) Documenti facoltativi / optional documents:

6. ☐ a) Domanda di certificazione di traduzione / *Certification of translation application*
   b) Traduzione in lingua italiana / *Translation into Italian language*
   c) Pagamento della tariffa consolare / *Consular fee payment*